

Odvolaie podané 6. júna 2005: Agraz, SA a i. proti rozsudku Súdu prvého stupňa Európskych spoločností (tretia komora) zo 17. marca 2005 vo veci T-285/03, Agraz, SA a i. proti Komisii Európskych spoločností

(Vec C-243/05 P)

(2005/C 193/31)

(Jazyk konania: francúzština)

Agraz, SA a i. podali 6. júna 2005 odvolanie na Súdny dvor Európskych spoločností proti rozsudku Súdu prvého stupňa Európskych spoločností (tretia komora) zo 17. marca 2005 vo veci T-285/03, Agraz, SA a i. proti Komisii Európskych spoločností. Odvolateľov zastupujú José Luís da Cruz Vilaça a Dorothé Choussy, advokáti.

Odvolaetelia navrhujú, aby Súdny dvor:

1. čiastočne zrušil rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločností zo 7. marca 2005 v rozsahu, v akom určil, že škoda nie je určitá a zamietol žalobu, a nanovo rozhodol,
2. určil, že podmienky pre založenie mimozmluvnej zodpovednosti Komisie sú v prejednávanej veci naplnené; zaviazal Komisiu vyplatiť každému odvolateľovi zostatok podpory pre výrobu (upresnený v prílohe A.27) spolu s úrokmi vo výške sadzby, ktorú stanoví Súd prvého stupňa od 12. júla 2000 (alebo subsidiárne od 13. júla 2000, prípadne od 16. júla 2000) až do úplného zaplataenia; a zaviazal Komisiu nahradiť trovy konania na oboch stupňoch, vrátane trov odvolateľov.
3. subsidiárne vrátil vec Súdu prvého stupňa, aby rozhodol o výške náhrad škôd, ktoré majú byť vyplatené odvolateľom po ich opätovnom vypočutí a zaviazal Komisiu nahradiť trovy konania o odvolaní a konania pred Súdom prvého stupňa (vrátane trov konania odvolateľov).

Dôvody odvolania a hlavné tvrdenia

Odvolaetelia uvádzajú na podporu svojho odvolania tieto dôvody:

Prvý dôvod odvolania: Právne pochybenie v tom, že Súd prvého stupňa určil, že škoda utrpená odvolateľmi nie je určitá a teda nezakladá ich právo na náhradu škody.

Tento dôvod odvolania má dve časti:

V prvej časti odvolateľa tvrdia, že Súd prvého stupňa neprihliadol na judikatúru súdov Spoločenstva a zásady uznané

právnymi poriadkami členských štátov v oblasti mimozmluvnej zodpovednosti tým, že chybné vyložil pojem „určitá škoda“ a zamenil si vymedzenie druhu škody s výpočtom jej výšky.

V druhej časti odvolateľa uvádzajú tvrdenia smerujúce k preukázaniu, že Súd prvého stupňa v rámci uznania práva odvolateľov na náhradu škody nevyvodil dôsledky zo svojich zistení týkajúcich sa protiprávnosti konania Komisie pre porušenie nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami zo spracovaného ovocia a zeleniny (!) ako aj zásad starostlivosti a správneho úradného postupu.

Druhý dôvod odvolania: Porušenie zásady kontradiktórnosti a práva odvolateľov byť vypočutí;

Tretí dôvod odvolania: Nesprávne vyloženie záverov odvolateľov;

Štvrtý dôvod odvolania: Porušenie Súdom prvého stupňa jeho neobmedzenej právomoci a povinnosti rozhodnúť; odoprenie práva v tom, že Súd prvého stupňa nevyvodil zo svojich zistení dôsledky pri stanovení výšky škody.

(!) Ú. v. ES L 297, s. 29.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný uznesením Oberster Patent-und Markensenat z 9. februára 2005, ktorý súvisí s konaním: Armin Häupl proti Lidl Stiftung & Co KG

(Vec C-246/05)

(2005/C 193/32)

(Jazyk konania: nemčina)

Oberster Patent-und Markensenat podal uznesením z 9. februára 2005 na Súdny dvor Európskych spoločností návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý súvisí s konaním: Armin Häupl proti Lidl Stiftung & Co KG. a bol doručený kancelárii Súdneho dvora 10. júna 2005.

Oberster Patent-und Markensenat žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach: